

Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1829-05-24.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).





اقالعه اولان هند نيله سى كارخانه لرنده اشلنان چويد يعنى نيله نل  
معدللى بربرينه موافق اولديغى وبعض كارخانه ده مناسب وبعضيلرنده  
غير مناسب فيئات مختلفه ايله وجوده كلوب نيله لريدنى معدله كوره بربرينه  
موافق اولديغى اصناف وكيلى على رضا افندى مجلسه عرض ايتش  
ونيله كارخانه لرى ناظرى جلب واستنطاق اولمش وموى اليهل تقريرى  
ومصلحتل روش ورواجنه نظرا بالمدركه نيله نل افراز وانتخابنه مأمور  
بغدادى حاجى ابراهيم اغا كارخانه لرنده اولان نيله اوسته لرى وقبا نيلرى  
وساير كتبه وخدمه نل دقت واجتهاد لرى ييمل ومصلح مذكوره نل  
رؤيتنده اهتمام ايتد رمل وهركون بركارخانه به كيدوب اشغاليلك راه وروشى  
صنعتجه ارايه وترتيب ايلك اوزره مأمور قلوب اصناف وكيلى معرفيله  
معيته بر مستعد نيله اوسته سى وبرمه رتلوبا نى وخزينة طرفندن دى  
برداشلى كاتب ويرلمسى ومى قوملرك شهر به لرى نيله ابعاديه سندن  
صرف اولتمسى وبهر بشيوزفدان نيله زراعتنه بر خولى تخصيص قلمسى  
وقسم ناظرى طرفندن بر عسكر ترفيق اولنوب نيله مومئنده حشيش  
نيله نل بجملى اوانى خولى عسكره خبر ويروب عسكر دى وقى  
كچر مكسزين فلا حار جعيله بجد يروب بلا تا خير كارخانه به كوند رلمسى  
وكارخانه ده مستخدم عمله نل يوميه اجر تلى قرق باره تخصيص اولنوب  
ماه بماه صرف اولتمسى وديكر ماهه نداخل ايتد يرلمسى وكارخانه ده  
مستخدم اولان نفقات دكشديرلمسى ونيل مبارك كلزدن اول نيله زراعتل  
كفايتى مقدارى صولتمسى وكارخانه لرى ناظر لرينل جنه لرى  
ظهورايتد كچه عزل اولناملرى وظهورايتد كده قسم ناظر لرى مأمور لرينه  
بلديروب مأمور لريدنى حقيقى وجهله مجلسه عرض ايتلى وكارخانه  
ناظر لرنده شطارت وامك لرينه كوره درت بشيوزغروش شهر به لورى  
وارايسه ده يوزاللى غروش شهر به لورى لرينه شمد يلك اليشر غروش ضميله  
ايكيشر يوزغروشه ابلاغ اولتمسى ومأموريت خزينة لرندن صرف اولنوب  
كارخانه لرك ابعاديه لرينه قيد اولتمسى وبالجملة كارخانه لرنده اعمال اولنه حق  
نيله قالب ايله اعمال اولنوب اصلا حنه وبربرينه معاير ومخالف اولماسنه  
حسن اقدام ودقت تام اولتمسى اقتضا ايدر ديو مجلسجه راي اولمش  
ومتقتضاسيله عمل قلمسى ودستور العمل طوتلمسى خصوصى شوالك  
يكرمى بشنده ديوان خديويدن امر وتنبيه بيورلمشدر

قد ورد تعريف من قبل على رضا افندى وكيل ناظر الاصناف الى المجلس  
العالى مضمونه ان النيلة الهندية التي يشتغلها المعلمون في الكارخانات  
الكائنة في الاقاليم ليست على معدل واحد ولا هي بمصرف متساو ولهذا  
السبب فلييات شغلها على حالة واحدة فتذاكروا بهذا الخصوص واحضروا  
ناظر الكارخانات وسالوه عن ذلك وبعد تقريره لديهم رسموا بانه ينبغي  
لحاج ابراهيم البغدادى المأمور على انتخاب النيلة ان يهتم برؤية المصالح  
المذكورة ليعلم كيفية شغل المعلمين والقبايين والكتبة والخدمة الموجودين  
في هذه الكارخانات وان يعطى له معلم ماهر في النيلة وقباينى حاذق بمعرفة  
وكيل الاصناف وكاتب فطن من قبل الخزينة ليذهب في كل يوم الى واحدة  
من الكارخانات ويرتب شغلها بما يجب وتعطى ماهية هولاء من ابعادية  
النيلة مشاهرة وينبغي ايضا ان يقام لكل خمسمائة فدان من هذه النيلة خولى  
مخصوص ويجعل ناظر القسم احد عساكره رفيقاه حتى اذا ما حان  
وقت حصاها جمع الجندي الفلاحين وحصدها ومن بعد ذلك يرسلها  
الى الكارخانات وليكن لكل من القعلة المستخدمين فيها ربعون فضه في كل يوم  
تصرف لهم مشاهرة من غير تأخير ولا هم يتبدلون ومن كان له في الشهر  
ماية وخسون غرشا ماهية فيعطى له الان مائتين من خزينة المأمورية  
المقيم بها ويقيم ذلك في ابعادية الكارخانه ولا يعزل نظار الكارخانات  
من غير اثم يبدونهم بل اذا علم المأمورون ان قد صدر ذنب من احدهم فيمقتضى  
ان يخبروا به اهل المجلس اخيرا يجب ان تروى النيلة قبل فيضان النيل بقدر  
الكفاية وتعمل بالقالب في جميع الكارخانات ويبدل الجهد الكلى  
في صيورتها على حالة واحدة وبموجب ذلك صدر امر وتنبيه من قبل  
الديوان الخديوى في اليوم الخامس والعشرين من شهر شوال

قد ورد من طرابلس الشام الى دمياط سفينة لا حد التجار المسلمين في ثلثين  
يوما موسوقة خمسا ومرت بسيرها هذا على بيروت ثم وردت من دمياط  
الى الاسكندرية في ثلثة ايام فوضعت في الكورنتيه ووردت من زلفكه سفينة  
لاحد النصارى في اثني وعشرين يوما موسوقة خطبا ووردت سفينة غساوية  
من دراج في تسعة عشر يوما من دون وسق وهى على ذمة قبطانها قد قدم بها  
مسلم مسافر وثمانية وسبعون نجارا من الروم وذلك في ٢٦ من شهر شوال



ابنية ميريه ناظري محمد امين افندي حضر تلي دواوين مصر به وكافة مصالح ديريده مقدار كفايه مقتضى مكتبه وخدمه استخدام اولنوب كفايتن زياده سنه رخصت وپرلماسي واستخدام اولنا نلردن هيچ بر فردك شهر به سنه بلاستيذان ضم اولنماسي اراده دن اولمغله اولوجهله اصول طو تلمش وميري طرفندن انشا ونعميري اقتضالدين بنالره بيرون اغا نلردن وقوا صلردن وبا خود كند وادملرندن ناظر تعيني لازم كديكي حاله ديوان خديوي به مراجعت واستيذان ايله تخصيص وشهر به سي صرف وختم مصلحته اذن ويريلوب صرفيه سي قطع اولنه كلش ايسه ده بوندن بويله كلي وجزوي ظهورايدن ابنيه به ناظر وكاتبك تخصيص لازم كسه مجلسه مي عرض ايده يم يوخسه بشقه بر صورت مي ورنلور ديو مجلسه عرض ايتش واقضاسي بالماذ كره بوانه قدر ديوان خديويدن استيذان اولنديغي وجهله ظهوره كلان بنالره نصب وتعيني اقتضالدين ناظر وكاتبك ديوان خديوي ماموري افندي حضر تلرندن بالا استيذان نصب وتخصيص اولنمسي اصول طو تلمسي اقتضالديرديو مجلسه راي اولنمش ومقتضاسيله عمل قلمسي خصوصي شوالك يكرمي يديسنده ديوان خديويدن امر وتنبية بيورلمشدر

شوالك يكرمي يديسنده زلفكه دن ايكي قطعه رعيا سفينه سي حطب حمله لريله كيريا قوبازركان اوزرينه يكرمي درت كونده ليصونه اوغرايوب اورادن سكز كونده ولوسينه دن برقطعه نجه سفينه سي حطب حمله سيله قبوداي اوزرينه اون طقوز كونده وزلفكه دن برقطعه برشام مسلمان سفينه سي حطب حمله سيله يكرمي درت كونده ليصونه اوغرايوب اورادن سكز كونده وسيره دن برقطعه نجه سفينه سي بلا حمله دانستاسي بازركان اوزرينه سكز كونده اسكندريه ليجاته كلشدر

قديمدن ميري ذمتنه اشترايله شونه لره وضع اولنان بوس وقرطم حطبندن الان موجودي كلي اولوب قرق اوج سنه سي توزيبي اوزره بوندن بويله برقاج سنه كفايت ايده جكندن قرق درت سنه سي محصولندن ميري ذمتنه النامسي اقتضالده جكني مقدملرده اشغال محروسه ماموري علي برهان افندي مجلسه عرض ايدوب استحسان وجهله مامورلره خلاصه تشرييله اعلان اولنمش اولديغندن اصحابي محروسه مصره ككتوروب اهون بهايله فروخت ايلدكلرندن ميري ذمتنه موجود حلقه نل عدم فروخته بادي اوليور ديومؤخراماموري اولان ولي النعم ابراهيم پاشا افند مزك خفتا نلري محمد اغا حضر تلي مجلسه عرض ايتش واقضاسي بالماذ كره ذكر اولنان بوس وقرطم حطبي ميري ذمتنه النديغندن اصحابك محروسه مصره ككتوروب اهالي به فروخت ايتلرينه دخي ممانعت اولنسه طرفينه مضايقه اوله جغندن اخذ وعطا وبيع وشرا رينه مداخله ومعارضه اولنماسي اقتضالديرديو مجلسه راي اولنمش ومقتضاسيله عمل اولنمسي شوالك يكرمي يديسنده ديوان خديويدن امر وتنبية بيورلمشدر

مقدملرده عساكر بحريه كسوه لرني اعمال ايدن بورغوجي اوغلي نل ودرزي قسطنطينك ياديغي كسوه لر دروتندن عال ووسط ودون اوله رق بررطاقنل مصارف قائمه لريله حسابلريني طوتن كاتلر كيرايسه اصول وخصوم دفتر ليله وكسوه لر بيجيلورايكن ماملر طرفندن نظارت ايدن قبطي درزي سي وبراكي اوج تعالي برلردن اوچرمقطع قاشك مجلسه ارسالي مجلس طرفندن اسكندريه محافظي بل افندي حضر تلرينه تحرير اولنمش ايتش بودفعه خصوص مذكوره دائر مير مشارا ليه دن مجلسه كلان شقه مائلنده بالاده ذكر اولنان مطلوبلر سقاين ديوانندن طلب اولندقدده بورغوجي اوغلي نل ابتدای مدتندن انتهای خدمته دكين حسابي كوريلوب دفتری وكندوسي

قد عرض محمد افندي ناظر الابنية الميرية الى المجلس العالي قا بلا اذالزم الامر الى ان تخصص نظار وكتبة للابنية التي يراد انشاوها فيا بعد افيقتضى ان يتقرر ذلك للمجلس العالي ام لا لانه قبل هذا صدر امر كريم من سعادة الخديوي على انه لا يستخدم اناس في الدواوين المصرية والمصالح الميرية الا بقدر الكفاية بل ولا تزد ما هيته من دون اذن وانه اذالزم تخصيص ناظر لبنا ينشي جديدا او يصلح تصليحا و كان الناظر من خدمتي او من اغوات البيرون او القواصه فيلزم ان يؤخذ اذن بذلك من قبل الديوان الخديوي وتعطي ماهيته شهرا فشهرا وبعد ان تتم خدمته تقطع ماهيته فمذا كروا بخصوص ذلك وقالوا لا يقتضي الامر الى اشعار المجلس بهذا حيث ان صدور الامر الكريم كان مخصصا لحضرة حبيب افندي وبوجه صدر امر وتنبية من الديوان الخديوي في اليوم السادس والعشرين من شوال

قد سار من زلفكه الى ليصون سفينتان للتجار النصاري في اربعة وعشرين يوما ثم ورد تامنها الى الاسكندرية في ثمانية ايام موسوقتان على ذمة الخواجا كيريا كوحطبا وورد من لوسينه سفينه ثساوية في تسعة عشر يوما موسوقة حطبا على ذمة قبطانها وايضا سار من زلفكه الى ليصون سفينه لرجل مسلم من برالشام في اربعة وعشرين يوما ثم وردت منها الى الاسكندرية موسوقة حطبا في ثمانية ايام وورد من سراسفينة ثساوية على ذمة الخواجا دانستاسي من غير وسق في ثمانية ايام وذلك في اليوم السابع والعشرين من شهر شوال

قد اخبر علي برهان افندي مامورا اشغال المحروسة اهل المجلس العالي بانه قد كثر حطب البوص والقرطم الذي اشترى في الاشوان على ذمة الميري ليكني فيا بعد مدة كثره كما جرى سنة ٤٣ معيا بقوله هذا انه لا ينبغي ان يشتري شي من محصولات هذه السنه على ذمة الميري فاستصوبوا مقاله هذا وارسلا للمأمورين خلاصه بهذا الخصوص وعرض لهم ايضا محمد اغا خفتا في افندينا ابراهيم باشا ولي النعم بانه قد جات الرعية بحطب القرطم الى المحروسة وباعوه بثن قليل وان ذلك مسبب ضرر اعلى بيع حطب الميري فتذاكروا ايضا من خصوص ذلك ورهبوا بانه لا يجب ان يمنع المذكورون عن البيع والشرا لان هذا الحطب لا يلزم مشترآوه للميري بعد لابل اذ امنعوا عن بيعه يحق بهم الضيق الذي لا يرضاه لهم سعاده وبموجب ذلك صدر امر وتنبية من قبل الديوان الخديوي في اليوم السابع والعشرين من شهر شوال

لقد طلب اهل المجلس العالي من حضرة بل افندي محافظ الاسكندرية قايلين ينبغي ان ترسل لنا قايمة مصروف الكسوة التي خيطنها سابقا بورغوجي اوغلي ودرزي قسطندي للعساكر البحرية من عال ووسط ودون وذلك السكاتب الذي كان يحرك قيمتها وكميتها والخياط القبطي الذي امره المعلوم عندما فصلت ان يكون ضابطا لها ودفتر الاصول والخصوم وقطعا ثلثا من القماش المدموغ بدمعة واحدة واثنتين وثلاث فارسل الموحى اليه لهم جوابا يقول به قد طلبت الاشيا المذكورة من ديوان السفن واطلعت على حساب بورغوجي اوغلي من مبتدا خدمته حتى نهايتها والان هو واصل بين ايديكم مع رقيقه درزي قسطندي صعبة ابراهيم الجاوش وواصل ايضا



ورفيقي ودرزي قسطنطيني ابراهيم چاوشه ترفيقا كوندريدكي ومي سوميل  
حسابلري قرق اوج سنه سي رجبنك غايته دكين خزينه به تقديم قلانان  
دفتر لوده مذكور ايدوكي ومطلوب اولان طاقرا قشيه ايله ارسال وسفيايلك  
سابق تشغيل مباشري معلم حناجر جيسل خصوص مني بوره دائر تقرر برسي  
دخي اسبال اولنديغي معلوم اولمش وكوندريدلان طاقم واقشه كورلمش ودفتر  
وتقرر بمطالع اولمش واقضاسي بالماذا كره بورغوجي اوغلي بيجديكي  
كسوم لره اقتضالدين بزي ارشون ايله الوب كاتيلر معرفتيله قيد ايتديروب  
مواجهه لرنده بيجد كدن صكره الدينكي كبي عدد ايله محمله تسليم ايلديكي  
معلوم اولمورهر مصححت اولنده الداني لور ايسه ده ناظر اولان ذات ابتداءه  
اولان معدل وترتيبه اكتفايتموب مصححت يولنه كبرنجيه وقت بوقت معدل  
طوته رقبه تدريج مصححه رابطه ويرمسي لازمه دن ايكن اصوله رعایت  
وحتي اوزره دقت ايتدي بكندن معدل نظر افرق اجرت يوز سكرسان ايكي بيل  
تمش يدي غروشه بالغ اولمشدر نصفندن صرف نظر اولنوب نصف ديكرى  
اوجه توزيع ايله ثلثاني اولان الشمس بيلك التيموز طقسان ايكي غروشي ناظري  
اولان مطوش بيل ايله مباشري معلم حناجر جيسدن نصيقت اوزره تحصيل  
اولمشي وثلث باقيسي كه اوتوز بيلك اوجيوز قرق التي غروش اولور بورغوجي  
اوغلندن وشي ديكرندن تحصيلي لازم كلكله مي سوميلك رويت اولنه جق  
برسنه لك حسابلري رويت اولنوب مطول بيزندن خصم اولنه رقبه سندن  
تحت يد لرنده اشليان درز بيلك اجرتلري ويريلوب اندن ماعدا برشي قالور ايسه  
مي سوميله اعطاء اولمشي واقشه نك فرق دخي يوز قرق بيلك اوتوز سكر  
غروشه بالغ اولوب ديوانك حقي اولديغندن ميرموي ايله ايله مباشر  
مي سومدن نصيقت اوزره تحصيل واسكندريه خزينه سنه توصيل قلمسي  
اقتضا ايدر ديومجلسه راي اولمش ومقتضاسيله عمل اولمشي خصوصي  
ماه شوالك يكرمي يديسنده ديوان خديويدن امي وتنبيه بيورلمشدر  
شوالك يكرمي سكرنده استانبكويدن برقطعه انكليز سفينه سي خطب  
وزيتون وبر مقدار متعه حوله سيله وايكي نفر مسلمان يولجيلريه قيوداني  
اوزرينه طقوز كونده كمش استانبكوي محافظي دولتو علي پاشا  
حضر تارينه باشكردن شالري چيقارل ومملكه اهاليسنه دخي چيقاردك  
ديواستانه عليه دن امي اصدار اولنديغي يولجيلري تقرر ايتش وماظه دن  
برقطعه انكليز سفينه سي بر مقدار متعه حوله سيله حريص بازركان اوزرينه  
اون كونده وسيره دن برقطعه طوسقانه سفينه سي بلا حوله برنفرارمي  
يولجيسيله روشيتي بازركان اوزرينه طقوز كونده وميرالاي مطوش بيلك  
انطاليه دن برقطعه سفينه سي خطب وبر مقدار متعه حوله سيله والقي نفر  
مسلمان يولجيلريه يدي كونده وميسدن برقطعه سفينه خطب حوله سيله  
دانستاسي بازركان اوزرينه يدي كونده وترسته دن برقطعه نجه سفينه سي  
جانب ميرى به كراسته وتجاره تيمور وامتعه حوله ليله وسكرن نفر يهودي  
وبرنفر فرنك يولجيلريه تللكي بازركان اوزرينه اوتوز اوچكونده اوليسه به  
اوغرايوب اورادن اون بش كونده اسكندريه ليماته كمشدر  
بش التي قطعه عتيق حنطه ايله محمول سفينه صعيد طرفندن محروسه مصره  
كلورايكن بن سويف قيوداني ورا لردن طره معصره ده تشوب ككيرو  
چورد يكني سابق اشغال محروسه مأموري محمد افندي حضر تلي  
مجلسه عرض ايتش واقضاسي بالماذا كره تجارك غلال عتيق فروختارينه  
ونقل وجلبلرينه ممانعت اولنماسي مقدما قرار كير اولمش اولديغندن قرار سابق  
اوزره عمل اولمشي ويوندن بويله عتيق غلال ايله محمولا كلان قايقله نعدى  
قلمماسي اقتضا ايدر ديومجلسه راي اولمش ومقتضاسيله عمل اولمشي

ارسال

قائمة المصروف والاقتشة وقائمة اخرى توضح صحة هذا الامر من قبل المعلم  
حناجر جس مباشر تشغيل السفن سابقا اما حساباته التي نهايتها الى غاية  
رجب سنة ٤٤ فرسله الى الخزينة العامرة بخينمارا واعينه القماش  
المطلوب واطلعوا على القائمة المرسله من قبل المعلم حناجر لسوم بان لديهم  
ان بورغوجي اوغلي كان يستلم اقشيه الكساوي بالذراع ويفصلها عند المكتبة  
بعد ان يقيدوها عليه ثم يسلمها لاصحابها بالعدد ولهذا السبب زاده عما يستحق  
من اجرة مائة واثنان وثمانون الفا وسبعة وسبعون غرشا فذا كروا بهذا الامر  
وقالوا لقد كان الواجب عليه الا يكتفي بمعدل واحد بل يستعمله من ارا كثيرة  
لكيلا يلحق بالشغل خلل ثم ارتوا بغض الطرف عن نصف هذا المبلغ المرقوم  
واما النصف الاخر فقسموه ثلثة اقسام احدها ينبغي ان يحصل منه ومن شركائه  
اذا يخصم عليهم من مطالباتهم بعد ان ترى حساباتهم عن سنة واحدة  
فان بقي لهم منها شي يعطى اجرة الخياطين الذين تحت ايدهم وان زاد عن اجرة  
الخياطين فيما اخذه المذكور وشركاؤه ويحصل القسمان الباقيان مع زيادة  
الاقتشة التي قدرها مائة وواحد واربعون الفا وثمانية وثلاثون غرشا من مطوش  
بيلك ومن المعلم حناجر بورمناصفه بينهم ما تدفع هذه المبالغ لخزينة الاسكندرية  
وبموجب ذلك صدر امر وتنبيه من قبل الديوان الخديوي في اليوم السابع  
والعشرين من شهر شوال

قد ورد من استانبكوي الى الاسكندرية سفينة انكليزية في تسعة ايام موسوقة  
على ذمة قبطانها خطبا وبضاعة وزيتونا وبها قدم مسافران من المسلمين قال انه  
صدر امر عال من اسلا مبول الى حضرة علي باشا محافظ استانبكوي  
امر به مع اهله بيطلان العمامة وورد من مالطاسفينة انكليزية في عشرة ايام  
موسوقة بضاعة على ذمة الخواجا حريص وورد من سيرا سفينة طوسقانه  
في تسعة ايام وهي على ذمة الخواجا روشيتي من دون وسق قدم بهارجل ارمني  
مسافرا وورد من انطاليا احدى سفن مطوش بيلك ميرالاي العساكر البحرية  
وذلك في سبعة ايام قد قدم بها وهي موسوقة خطبا وبضاعة ستة مسافرين  
من المسلمين ووردت سفينة من ميس موسوقة خطبا على ذمة الخواجا  
دانستاسي في سبعة ايام وسار من ترسته الى اوليس سفينة غساوية في ثلثة  
وثلاثين يوما موسوقة خشبالميري وبضاعة وحديد للتجار قد قدم بها وهي  
على ذمة الخواجا تللكي رجل واحد من طابفة الافرنج وثمانية رجال من اليهود  
ثم وردت الى الاسكندرية بما كان بها في خمسة عشر يوما وذلك في اليوم الثامن  
والعشرين من شوال

قد شاء بعض الرؤسا ان يوسقوا خمسة اوسنة من اكب قحما قديما من الصعيد  
ويا توهاها الى المحروسة وبعد ان اشحنوها وهموا على الاتيان تبعمهم قبطان  
بن سويف قادرل المراكب من ورايها ورجعها فعرض ذلك الى المجلس العالي  
حضره محمد افندي مأمور اشغال المحروسة سابقا فذا كروا بهذا وحكموا بانه  
لا يجب ان يمنع المتسبيون عن بيع الغلال القديمة ومشتراها تبعا للحكم الاول  
الذي رسعوا به ولا تمنع المراكب الموسوقة غلالا قديمة حيث ذلك ليس بمغايير  
للمصلحة وبموجب ذلك صدر امر وتنبيه من قبل الديوان الخديوي في اليوم



شوالک یکریمی سکزنده دیوان خدیویدن امر و تنبیه بیورلمشدر  
بهنساویه مأموریتنه داخل بنی منار نام قسمل ناظری حسن اغا و مباشری  
معلم حنین و خط شیخاری برلکده اولوب تحت تصرفلنده اولان شونه لرک  
فضله سنی یلنلنده تقسیم و قرق اوج سنه سی اکل دودنامیله جانب میریدن  
ترجما رفع اولنان اطمینانک بهر فدا تندن اون بشر غروش الوب اهالی به  
فروخت ایلد کلرینی و مباشری هر سوم قسم من بورک قرا سنده اولان  
صرا فلر دن رشوت مطلوب ایدوب رشوت ویره فی رنده ابقا ویر میانی عزل  
ایدوب یرینه اخر صراف نصب واسرا ایتدی کنی معلم حننا فرغان و معلم  
منقر یوس و معلم بشاره ولی النعم ابراهیم پاشا افند مزه باغی یضه انها  
و کدولرینه برناظر ترفیقیه تحریره رخصت ویریلور سه قسم مذکور دن  
سرقتل حسن تعبیری کلی اختلاس چقاره جقلرینی و اختلاس ظهور  
ایتدی کی حالده تحریره کیدن مصارفی تأدی ایده جکلرینی عرض واستدعا  
ایتدیلر له مجلسه احاله بیوریلوب اقتضاسی بالمذاکره هر سومونل انهارلی  
صدق و کذب به محتمل ایسه ده ست باب دعوی به بادی اولماق ایچون تحقیقی  
مقتضی و قسم مذکورک ناظری و مباشری و خط شیخاری عزل اولمده  
حقیقی و جهله تحریره اوله میه جنی بدیی ایدو کندن موچی الیهم طوبیدن  
عزل اولنوب محالرینه مناسب و مستعد اولنلرک نصب اولنمسی و جرنال  
کتابه سندن دیوان خدیوی به ویریلان اوج نفر افندی دن بری دیوان  
مأموری افندی حضر تلرینل رایلر له تحریره نظارت اوزره هر سومونه  
ترقیق اولنه رق قسم مذکوره کوندیلوب تحریره مباشرت و دقت ایتدیرلمسی  
وانها واستدعاری و جهله اختلاس ظهور ایدرایسه فها والا تحریره کیدن  
مصارف تکمیل هر سومون دن تحصیل و عزل اولنان قسم ناظری و مباشری  
و مشایخی بتکرار محالرینه نصب و تعیین و تحریر دفتری مجلسه تقدیم  
و توصیلدن صکره هر سومون اسکندریه لیماته نفی ایله زمرة طین کشانه  
الحاق قلمسی و قسم مذکورک تحصیلات و مصالح سائر سنل تعطیلدن  
وقایه سنه سبی و دقت اولنقی خصوصی اقالیم وسطانیه مصالحی تنظیمه  
مأمور میرمان کرامدن احمد پاشا حضر تلرینه تحریر و اشعار اولنمسی  
اقتضا ایدردیو مجلسه رای اولنوب قرار ویرلمش و مقتضاسیله عمل اولنمسی  
خصوصی شوالک یکریمی سکزنده دیوان خدیویدن امر و تنبیه بیورلمشدر

### الثامن والعشرون من شهر شوال

لقد اجتمع حسن اغانا ناظری من اراحد اقسام البنسایه والمعلم حنین مباشر  
القسم المذكور ومشایخ خطه جله و قسموا ما بینهم زیاده الاشوان التي تحت  
تصرفهم ولما راوا ان الدودا کل من درعات الاطیان التي رفع مالها ترجما  
من المیری باعوا کل فدان منها بخمسة عشر قرشاً اما المباشرا المرقوم فقلد وظيفته  
لغيره وارثشی من صراف القسم المذكور فكان اذا وافاه احد برشوه ابقاه  
فی خدمته والا فلا فعرض المعلم حننا فرغان والمعلم منقر یوس والمعلم بشاره  
عن ذلك الى اعتبار حضره افندينا ابراهیم پاشا ولی النعم وقرر والسعادة  
بانه اذا اذن لهم فی ان یجروا حسابات المرقوم مع وجود ناظر علیهم  
فهم متعهدون بان یظهروا بها نقصاوا اختلاسا والا فهم الدافعون مصارف  
التحریر فاحیل ذلك الى المجلس العالی فبرغت حینئذ ثموس المذاکره  
من اقق خزمهم ورسوا بانه من الواجب ان یاذن لهم بصیرورة ما عرضوا  
وان یکن قولهم محتملا للصدق والكذب حیث منعهم بامر کذا یكون سببا  
لسد ابواب البحث والتفتیش عن المصالح فن ثم اوجبوا عزل ناظر القسم  
المذكور ومباشره مع مشایخ خطه كافة لانه مع ابقائهم یوظیفهم لاتبان  
صحته الامر وحكموا بانه یبغی ان یقام عوضهم اناس عقلا فطنون ویرسل  
الى المعلمین المذكورین من قبل حضره مأمور دیوان الخدیوی احد الافندیات  
الذین جاوا من الجرنال الیه ترفقائهم وحفظا من وقوع الخلل فی تحریرهم  
كما هو الواجب وبعد ذلك اذا اظهروا الاختلاس كما قد تعهدوا فنعیم  
فعلهم هذا امرا والا فیحصل مصروف التحریر منهم ویرسلون الى مینا  
الاسکندریه حیث تنوی السفها تادیالهم وعبره لامثالهم ثم یرجع الناظر  
والمباشرا والمشایخ المقول عنهم الى وظيفتهم كما كانوا وبقدم دفتر التحریر  
الى المجلس ویمررالی حضره احمد پاشا احد میرمیران الکرام المأمور بتنظیم  
مصالح الاقالیم الوسطانیه بان یبذل الجهد الکلی بتشمیل محصولات القسم  
المذكور وترتیب مصالحه وبموجب ذلك صدر امر و تنبیه من قبل الديوان  
الخدیوی فی الیوم الثامن والعشرون من شهر شوال

قد عمل بعض تجار از میرشکه بینهم ووضعوا رسالاً قدره الفاکس وفخوابه  
سوغورته وهی بیت اتفقوا به علی انه اذا رسل التجار عن یدهم اموالا وسقنا  
وفقدت فی الطريق فیضخونها بشرط ان یاخذوا فی المایه شیام معلوما حسب  
قرب المسافة وبعد ها کایان من هذا الجدول

بهر یوز غروشه ترتیب اولنان شروطل جدولیدر

استانه علیه به	۱ - ۱/۲
قره دکزه	۲ - ۱/۲
سلانکه	۲
روم ایلی قیلرینه	۲
اق دکر جزیره لرینه	۱ - ۱/۴
اسکندریه به	۵
برشام قیلرینه	۲
تریسته به	۱ - ۱/۲
جینویه به	۱ - ۳/۴
ایغورته به	۱ - ۳/۴
مارسلیه به	۱ - ۳/۴
اسپانیه قیلرینه	۲
انکلاتره به	۲ - ۱/۳
فلنکه	۳